

CASTELLANOS & CO.

ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A - 09
Bogotá, D.C., COLOMBIA

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E.

S.

D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-097220- -00001-0000

Fecha: 2009-09-22 13:51:12 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

Ref.: Expediente No. **09 097220**

Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para: **DERIVADOS DE QUINOLINA COMO FUNGICIDAS**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**

COMPLEMENTO DE DOCUMENTOS

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de cesión debidamente apostillado.

En consecuencia, atentamente solicito a Ud. se anexe dicho documento al expediente correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención Fase Nacional.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. **39.779.654** de Usaquén

T.P.A. No. **70819** del C. Sup. de la Judicatura

Calle 94 A No. 7 A - 09

Teléfonos: 610 74 20

Bogotá, D.C.,

22 SET, 2009

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

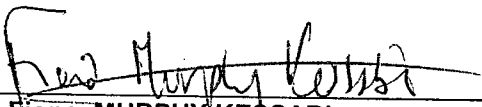
Derivados de Quinolina como fungicidas.

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

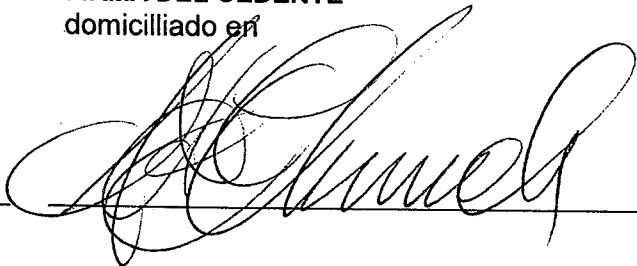
QUINOLINE DERIVATIVES AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

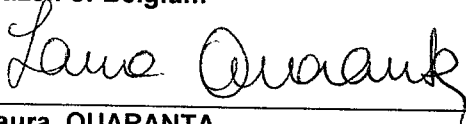


Fiona MURPHY KESSABI,
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Ireland

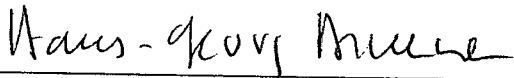
FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



Renaud BEAUDEGNIES,
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Belgium



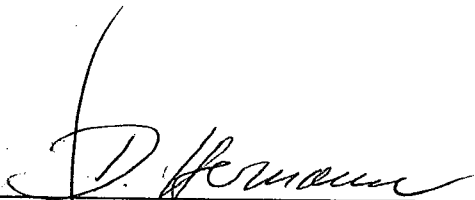
Laura QUARANTA,
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Italy



Hans-Georg BRUNNER,
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Switzerland



Fredrik CEDERBAUM,
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of SWEDEN



Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

18 SET 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

CO09/02(N&A)

ATTESTATION

I, the undersigned Civil Law Notary of Basel, Switzerland, Dr. Roland M. Müller, certify herewith the authenticity of the signatures attached heretofore of **Ms. Fiona Murphy Kessabi**, Irish citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. Renaud Beaudegnies**, Belgian citizen, residing in Movelier, Switzerland, of **Ms. Laura Quaranta**, Italian citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. Hans-Georg Brunner**, citizen of Uster, Switzerland, residing in Lausen, Switzerland, and of **Mr. Fredrik Cederbaum**, Swedish citizen, residing in Hofstetten, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 13th (thirteenth) day of July 2009 (two thousand and nine)

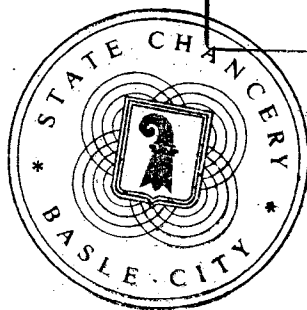
R. Müller
Notary

Leg.Prot.Nr. 574 /2009

APOSTILLE
(Hague Convention of October 5th, 1961)

1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)
This official document
is signed by *Dr. ius R. Müller*
3. in his/her function as *notary public*
4. and certified by the seal of the *above-named*

Certified 14. Juli 2009
5. in Basel (Bâle) 6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt
8. no. *4915/9490*
9. Seal/stamp: 10. Signature: *H. Lauener*
Hanna Lauener



Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.
18 SET 2009
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

TRADUCCION OFICIAL No. 204-09, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY SEPTIEMBRE 16, 2009, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPUBLICA DE COLOMBIA.

DOCUMENTO DE CESIÓN (ESCRITO EN ESPAÑOL) DE SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

AUTENTICACION

Yo, el suscrito Notario Público de Basel, Suiza, Dr. Roland M. Müller, certifico por medio del presente la autenticidad de las firmas adjuntas al presente de Fiona Murphy Kessabi, Ciudadana Irlandesa, residente en Basel Suiza; de Sr. Renaud Beaudegnies, ciudadano Belga, residente en Movelier, Suiza; de Luara Quaranta, ciudadana italiana, residente en Basel, Suiza, del Sr. Hans-Georg Brunner, ciudadano de Uster, Suiza, residente en Lausen, Suiza, y del Sr. Fredrik Cederbaum, Ciudadano Sueco, residente en Hofstetten, Suiza.

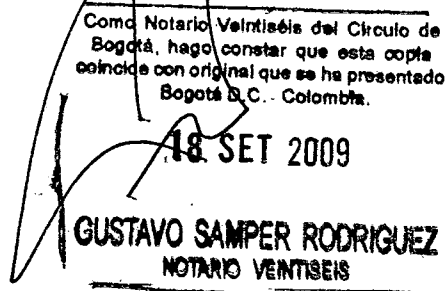
La autenticidad de las firmas fue establecida por medio de comparación.

BASEL, Suiza, este día 13 (Trece) de Julio del 2009 (dos mil nueve).

Firmado

NOTARIO

ADJUNTO AL DOCUMENTO SE ENCUENTRA



Jorge Eleuterio Latorre Mendoza
Traductor e Interpretar Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

APOSTILLE

(CONVENCION DE LA HAYE DE 5 OCTOBRE 1961)

1. PAIS: SUIZA

ESTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: Dr. R. MÜLLER

3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO

4. Y CERTIFICADO POR EL SELLO DE: SEGÚN SE MENCIONA

CERTIFICADO

5. EN: BASEL (BALE)

6. EL DIA: JULIO 14, 2009

7. POR: EL CANCELLER DE ESTADO DEL CANTON DE BASEL-STADT

8. No. 4915/9490

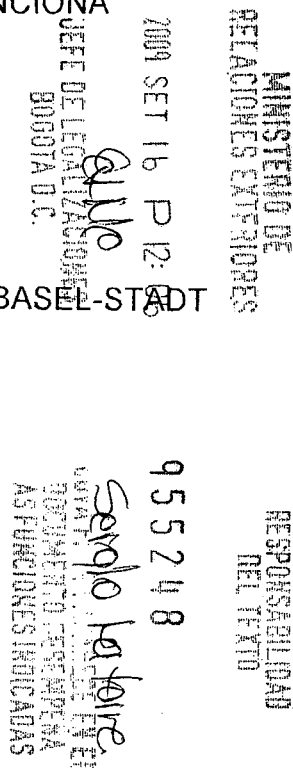
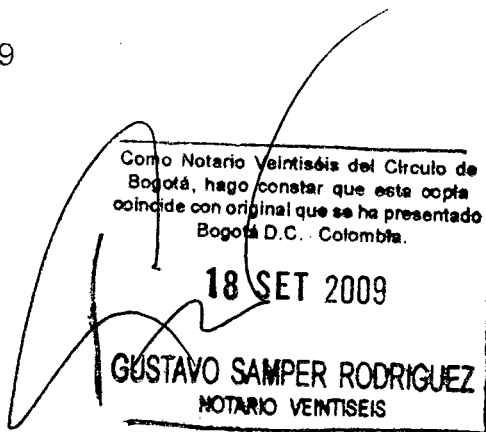
9. SELLO/ESTAMPILLA

10. FIRMA

FIRMADO POR:

HANNA LAUENER

Leg. Prot. No. 574/2009



Sergio Eleuterio Latorre Mendoza
Traductor e Interprete Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 320

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNGENTA PARTICIPARIONS A.G.

REFERENCIA	Radicación No.	9 97220
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/001974
	Fecha inicio fase nacional	14/09/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9057
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

23 OCT. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDÉS DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa11